

		Latín II (F.G.)	
		PRUEBA DE ACCESO A LA UNIVERSIDAD	
03100274	Junio - 2014	Duración: 90min.	MODELO 03
			Hoja: 1 de 1

ELIJA ÚNICAMENTE UNA DE LAS DOS OPCIONES.
Se permite el uso del diccionario y de su apéndice gramatical.

Calificación: La traducción se calificará con un máximo de 6 puntos.
Cada una de las preguntas se valorará con un máximo de 1 punto.

Opción A

1. Traducción del siguiente texto de Valerio Máximo acerca de la forma de acomodarse los hombres y las mujeres en los convites y de cómo se trasladó esa costumbre a las representaciones de los dioses.

Feminae cum uiris cubantibus sedentes cenitabant. Quae consuetudo ex hominum conuictu ad diuina penetrauit: nam Iouis epulo ipse in lectulum, Iuno et Minerua in sellas ad cenam inuitabantur. Quod genus seueritatis aetas nostra diligentius in Capitolio quam in suis domibus conseruat.

2. Cuestiones:

- Análisis sintáctico desde el principio hasta *penetrauit*.
- Análisis morfológico de: *conuictu, quod, quam, ipse*.
- Cite palabras españolas derivadas de las raíces de: *feminae, uiris, domibus*.
- Cite los historiadores romanos que recuerde y diga sus obras.

Opción B.

1. Traducción del siguiente texto de la Conjuración de Catilina en el que Cicerón expone el peligro en que se encuentra la ciudad de Roma.

Castra sunt in Italia contra populum Romanum in Etruriae faucibus conlocata, crescit in dies singulos hostium numerus; eorum autem castrorum imperatorem ducemque hostium intra moenia atque adeo in senatu videtis intestinam aliquam cotidie perniciem rei publicae molientem¹.

2. Cuestiones:

- Análisis sintáctico desde el principio hasta *numerus*.
- Análisis morfológico de *dies, eorum, rei*.
- Cite palabras españolas derivadas de la raíz de *ducem, videtis, rei*.
- Mencione ciudades o pueblos de España en que haya restos arqueológicos romanos.

¹ Concierta con *imperatorem ducemque*.

ACCESO A LA UNIVERSIDAD PARA EXTRANJEROS. UNED.

2014

OPCIÓN A

1) TRADUCCIÓN

“Las mujeres cenaban sentadas con los hombres recostados. Esta costumbre penetró desde los hombres a las divinidades en su vida común: Así pues, durante el banquete sagrado de Júpiter, él mismo era convidado a cenar en el lecho, y Juno y Minerva en las sillas. Nuestra época conserva mejor este tipo de severidad más diligentemente en el Capitolio que en las casas.”

2) CUESTIONES

➤ *Feminae cum uiris cubantibus sedentes cenitabant. Quae consuetudo ex hominum conuictu ad diuina penetrauit.*

- *Feminae*: Sujeto
- *cum uiris cubantibus*: CCCompañía.
- *Sedentes*: Participio apositivo al sujeto
- *Cenitabant*: núcleo
- *Quae consuetudo*: Sujeto
- *ex hominum*: CCLugar
- *conuictu*: CCLugar
- *ad diuina*: CCLugar
- *penetrauit*: núcleo.

➤ Análisis morfológico de *conuictu, quod, quam, ipse*.

- *Conuictu*: ablativo singular masculino
- *Quod*: nominativo singular neutro
- *Quam*: conjunción
- *Ipsa*: nominativo singular femenino.

➤ Palabras españolas derivadas de *feminae, uiris, domibus*:

- Femenino, feminidad
- Virilidad, viril
- Doméstico.

➤ Historiadores:

Cayo Julio César (100 – 44 a.C). Nació en Roma en el seno de una de las más nobles familias romanas, la Julia. Recibió una excelente formación literaria y se dedicó desde muy joven a la vida política, ocupando sucesivamente todos los cargos públicos del *cursus honorum* romana.

Su producción literaria comprende *Commentarii de bello Gallico* (Comentarios sobre la guerra de las Galias, donde narra la conquista de la Galia) y *Commentarii de bello civili* (comentarios sobre la guerra civil mantenida contra Pompeyo en Hispania). El título de *commentarii* alude a los informes o despachos militares enviados por su propia mano al Senado, así como a resúmenes y apuntes personales. Destaca en estas obras la pureza y elegancia de la lengua latina.



Salustio (86-35 a.C.). Nace en el seno de una familia acomodada. Ocupó diversos cargos públicos. De su producción histórica sólo se conservan dos obras completas: *De coniuratione Catilinae* (la conjuración de Catilina) y *Bellum Iugurthinum* (La guerra de Yugurta), y una fragmentada *Historiae*.

Desde el punto de vista estilístico se caracteriza por la tendencia a la *brevitas*, por el uso de los infinitivos históricos (con valor de imperfecto de indicativo) y el uso de arcaísmos...

www.academianuevofuturo.com

OPCIÓN B

1) TRADUCCIÓN

“Los campamentos están en Italia contra el pueblo romano, colocados en los desfiladeros de Etruria, el número de enemigos va creciendo en pocos días; no obstante, veis al general y jefe de estos campamentos centro de las murallas de los enemigos y allí en el senado (lo veis) maquinando cada día una desgracia interna de la República.”

2) CUESTIONES

➤ *Castra sunt in Italia contra populum Romanum in Etruriae faucibus conlocata, crescit in dies singulos hostium numerus;*

- *Castra*: Sujeto
- *Sunt*: núcleo
- *In Italia*: CCLugar
- *Contra populum Romanum*: CCDirección
- *In faucibus*: CCLugar
- *Etruriae*: CN
- *Conlocata*: Predicativo de *Castra*
- *Crescit*: núcleo
- *in dies singulos*: CCTiempo
- *numerus*: Sujeto
- *hostium*: CN de *numerus*.



- Análisis morfológico
 - *Dies*: acusativo plural femenino
 - *Eorum*; genitivo plural masculino
 - *Rei*: genitivo singular femenino.

- Palabras españolas relacionadas con:
 - *Ducem*: conducir; duque
 - *Videtis*: video
 - *Rei*: res.

- Ciudades o pueblos de España con restos arqueológicos romanos:
 - Sagunto
 - Tarragona
 - Segovia
 - Mérida